

AVTALEMAL

Telenor Norge AS	Tjenesteleverandør NN
Original nr. 1 av 2	Avtalenummer: TEL-00xxx
<p style="text-align: center;">AVTALE FOR TJENESTELEVERANDØR (I TELENOR NORGES NETT)</p>	<p style="text-align: center;">Tjenesteleverandør NN AS</p> <p style="text-align: center;">Selskapsadresse xxxxxx xxxxx Organisasjonsnr.: xxxxxxxxxxx</p> <p style="text-align: center;">heretter kalt Tjenesteleverandøren</p> <p style="text-align: center;">og</p> <p style="text-align: center;">Telenor Norge AS</p> <p style="text-align: center;">Selskapsadresse: Snarøyveien 30 1331 Fornebu Organisasjonsnr.: 976 967 631</p> <p style="text-align: center;">heretter kalt Telenor Norge</p> <p>som enkeltvis kalles "Parten", og samlet "Partene",</p> <p>- har blitt enige om å inngå denne avtalen.</p> <p>"Avtalen" består av denne signerte siden sammen med:</p> <ul style="list-style-type: none">- de følgende 18 artiklene,- de vedlagte nummererte vedleggene, nr. 1–9.
Telenor Norge AS	Tjenesteleverandør NN AS
Dato og underskrift	Dato og underskrift
Navn og stilling	Navn og stilling

INNHALDSFORTEGNELSE

1.	GENERELT	5
1.1	AVTALENS OMFANG	5
1.2	DEFINISJONER	5
1.3	KRAV OG BEGRENSNINGER SOM GJELDER FOR TJENESTELEVERANDØREN	6
2.	TJENESTER SOM OMFATTES AV AVTALEN	7
2.1	MOBILNETT	7
2.2	ABONNEMENTSTYPER.....	7
3.	PARTENES RETTIGHETER OG FORPLIKTELSER	8
3.1	PROGNOSE.....	8
3.2	SALG OG MARKEDSFØRING	9
3.3	BRUK AV TELENOR NORGES LOGO OSV.	10
3.4	TILGANG TIL NETTET.....	10
3.5	SIM-KORT	10
3.6	MOBILABONNENTNUMRE (MSISDN)	11
	<i>3.6.1 Tildeling av MSISDN-numre til Tjenesteleverandøren</i>	<i>11</i>
	<i>3.6.2 Restriksjoner på nummertilordning på grunn av begrensninger i rutinganalysen</i>	<i>11</i>
3.7	KUNDESTØTTE	12
	<i>3.7.1 Førstelinjens kundestøtte.....</i>	<i>12</i>
	<i>3.7.2 Andrelinjens kundestøtte</i>	<i>12</i>
3.8	TJENESTEKVALITET	12
3.9	INFORMASJON	12
3.10	FORHOLDET TIL TJENESTELEVERANDØRENS SLUTTBRUKERE	13
3.11	FAKTURERING AV TJENESTELEVERANDØRENS SLUTTBRUKERE	13
3.12	BESKYTTELSE AV NETTET.....	13
3.13	SYSTEM FOR AVDEKKING AV SVINDEL	13
3.14	SVARTELISTING AV IMEI (INTERNATIONAL MOBILE STATION EQUIPMENT IDENTITY).....	14
3.15	POLITIETS JURIDISKE RETT TIL AVLYTTING OG TRAFIKKINFORMASJON.....	14
3.16	MØTER.....	14
4.	MYNDIGHETENES BESTEMMELSER	14
5.	ØKONOMISKE BETINGELSER	15
5.1	PRISER	15
5.2	FORPLIKTELSER MED HENSYN TIL TRAFIKKVOLUM.....	15
6.	FAKTURA OG BETALING	16
6.1	FAKTURADATA	16
6.2	FAKTURAPERIODE	16
6.3	BETALINGSFRIST	16
7.	BETALINGSGARANTI	16
8.	MISLIGHOLD AV AVTALEN	17
8.1	VARSLING	17
8.2	FØLGER AV MISLIGHOLD	17
	<i>8.2.1 Avhjelp</i>	<i>17</i>
	<i>8.2.2 Heving og bruksbegrensning</i>	<i>17</i>
	<i>8.2.3 Erstatning.....</i>	<i>18</i>
	<i>8.2.4 Betaling av renter</i>	<i>19</i>

9.	FORCE MAJEURE	19
10.	KONFIDENSIALITET OG TAUSHETSPLIKT	19
11.	OVERDRAGELSE	20
12.	VARIGHET	20
13.	KONSEKVENSER AV AVTALENS OPPHØR	21
13.1	AVSLUTNING AV DEN OPERATIVE VIRKSOMHET	21
13.2	ØKONOMISK ANSVAR FOR UTNYTTELSE AV NETTKAPASITET – ØKONOMISK KOMPENSASJON - AVSLUTNINGSGEBYR	22
14.	PRIORITETSREKKEFØLGE	24
14.1	AVTALEN	24
14.2	PRIORITET.....	24
15.	ENDRINGER I AVTALEN	24
16.	KOMMUNIKASJON OG KONTAKTPERSONER	25
17.	GYLDIGHET	25
18.	LOVVALG OG TVISTER	25

Vedlegg:

Vedlegg 1	PRINSIPPER FOR AVTALEADMINISTRASJON
Vedlegg 2	ANDRELINJES KUNDESTØTTE
Vedlegg 3	LEVERING AV FAKTURERINGSDATA
Vedlegg 4	LEVERING AV SIM-KORT
Vedlegg 5	PRODUKTER OG TJENESTER
Vedlegg 6	GRENSESNIITT MOT KUNDE- ADMINISTRASJONSSYSTEM
Vedlegg 7	PRISER
Vedlegg 8	GARANTI
Vedlegg 9	FORHÅNDSBETALT MOBILTJENESTE

1. Generelt

1.1 Avtalens omfang

Gjennom denne avtalen inkludert vedlegg, som sammen heretter kalles "Avtalen", gir Telenor Norge som nettoperatør, Tjenesteleverandøren en ikke-eksklusiv, ikke overførbar rett til å tilby abonnement til Sluttbrukere, basert på tjenester i Telenor Norges nett, slik at Sluttbrukerne som har abonnement hos Tjenesteleverandøren, på vilkår og til priser som ligger utenfor Telenor Norges ansvarsområde, har kundeforhold utelukkende til Tjenesteleverandøren. Dette dokument beskriver denne retten til å bruke Telenor Norges Nett og mobiltefontjenester, tilhørende grossistpriser og relevante vilkår for de forretningsmessige forholdene mellom Tjenesteleverandøren og Telenor Norge.

All trafikk rutes i henhold til Telenor Norges samtrafikk- og roamingavtaler med andre nettoperatører.

Tjenesteleverandøren kan dermed, i sitt eget navn, tilby, markedsføre og levere mobiltefontjenester i Telenor Norges nett, som del av sitt tjenestetilbud. Telenor Norges hensikt er at denne virksomheten skal bidra til å maksimere antall mobiltelefonbrukere i Nettet.

1.2 Definisjoner

I Avtalen skal følgende forkortelser og ord ha den betydning som er angitt nedenfor, og skrives da med stor forbokstav. :

CCBS : Customer Care and Billing System

CDR : Call Detail Records

Dag: En kalenderdag

EDGE: Enhanced Data Rates for GSM Evolution

EDR : Event Detail Records

GPRS: General Packet Radio Services

GSM : Global System for Mobile Communications

Nett / Nettet: Telenor Norges mobilnett i Norge, inkludert Svalbard, som ifølge Avtalens artikkel 2.1 omfattes av Avtalen.

Produkt(er): Operative tjenestekomponenter, som samlet utgjør de tilgjengelige Tjenester.

Sluttbruker: Fysisk eller juridisk person som inngår avtale med Tjenesteleverandøren om tilgang til Tjenester i Nettet til eget bruk eller utlån.

<i>SMS :</i>	<i>Short Message Service i GSM-systemet.</i>
<i>Tariff :</i>	<i>Prisene som brukes mellom Telenor Norge og Tjenesteleverandøren</i>
<i>Tjeneste(r):</i>	<i>Mobil(e) tjeneste(r) som produseres av Telenor Norge, og som etter Avtalen gjøres tilgjengelige i Nettet for Tjenesteleverandørens Sluttbrukere.</i>
<i>VAS :</i>	<i>Value Added Services</i>
<i>VMS :</i>	<i>Voice Mail Service (bare som en svartjeneste i forbindelse med anrop til hovednummer)</i>

1.3 Krav og begrensninger som gjelder for Tjenesteleverandøren

- a) Tjenesteleverandøren må være registrert hos Post- og teletilsynet som leverandør av offentlige telefontjenester, i den grad og på den måte dette kreves i henhold til gjeldende regelverk.
- b) Tjenesteleverandøren må stille den nødvendige garanti, som beskrevet i artikkel 7, Betalingsgaranti.
- c) Tjenesteleverandøren skal tilby offentlige mobile teletjenester ved å selge egne abonnement til allmennheten.
- d) Tjenesteleverandøren skal tilby abonnement og tjenester til et stort antall fysiske eller juridiske personer, som representerer reelle sluttbrukere, enten direkte eller gjennom en anvendelse der telekommunikasjon ikke er hovedformål.
Tjenesteleverandøren kan samarbeide med tredjepart om salg av abonnement og tjenester, etter de forutsetninger som er beskrevet i punkt 3.2 Salg og markedsføring.
- e) Den tilgang som Avtalen gir til Nettet og Tjenestene, må ikke benyttes til annen virksomhet enn det tilgangen ifølge punkt c) og d) ovenfor er beregnet på.
- f) Tjenesteleverandøren skal ikke sammen med andre tjenesteleverandører bruke Avtalen for å selge rabatterte tjenester til hverandre eller utveksle slike tjenester.
- g) Tjenesteleverandøren skal ikke primært tilby abonnement og tjenester til seg selv, sine egne ansatte, sitt morselskap eller selskaper som Tjenesteleverandøren eller dennes morselskap har eiermajoritet i.
- h) Tjenesteleverandøren skal ikke tilby tjenester eller drive aktiviteter, inkludert tjenester og aktiviteter som ikke omfattes av

Avtalen, som ikke er i samsvar med en forsvarlig drift av Nettet og den funksjonsmåte som er forutsatt for Nettet.

2. Tjenester som omfattes av Avtalen

2.1 Mobilnett

Følgende mobilnett er tilgjengelige for produksjon av de Tjenester og funksjoner som tilbys gjennom Avtalen:

- GSM-900/1800 for linjesvitsjede tjenester
- GPRS tilleggsnettverk for pakkesvitsjede tjenester i GSM-900/1800 nettet
- EDGE funksjonalitet for pakkesvitsjet datatransmisjon
- UMTS

En detaljert liste over tilgjengelige Tjenester er gitt i Vedlegg 5, Produkter og Tjenester.

Dersom eventuelle nye tjenester skal tas inn i Avtalen, må dette forhandles på forhånd og endringsordre utstedes i samsvar med artikkel 15.

2.2 Abonnementstyper

Det tilbys tilgang til produksjonsplattformer i Nettet, som gir Tjenesteleverandøren mulighet for å tilby sine Sluttbrukere to hovedtyper abonnement:

- etterskuddsbetalte (fakturerte) abonnement
- forskuddsbetalte abonnement

Forskjellen i oppgjørsform gjelder kun mellom Tjenesteleverandøren og Sluttbruker. Mellom Telenor Norge og Tjenesteleverandøren faktureres begge abonnementstyper etterskuddsvis etter avviklet trafikk, se Avtalens kapittel 6.

Enkelte Tjenester er ikke uten videre tilgjengelige for forskuddsbetalte abonnement. Spesielle egenskaper og muligheter som karakteriserer forskuddsbetalte abonnement, er omtalt i Vedlegg 9.

3. Partenes rettigheter og forpliktelser

3.1 Prognoser

Av hensyn til Telenor Norges nettplanlegging og -dimensjonering skal Tjenesteleverandøren utarbeide prognoser for sin forventede abonnentmengde og trafikk i Telenor Norges Nett. En fullstendig prognose skal leveres Telenor Norge 1. juli hvert år, med forventet totalt antall abonnement og forventet trafikk for hver av Tjenesteleverandørens abonnementskategorier, for et tidsrom på 18 påfølgende måneder, og skal deretter oppdateres 1. oktober, 1. januar og 1. april, hver gang for et tidsrom på minst 12 måneder fra datoen for oppdateringen. Tallene skal gis på månedsbasis.

I tillegg skal prognosen inneholde informasjon om tidspunkt, varighet og omtrentlige geografiske områder der trafikken som genereres av Tjenesteleverandørens Sluttbrukere i Telenor Norges Nett, ventes å bli påvirket av spesielle pristilbud eller andre større tiltak fra Tjenesteleverandøren. En oppdatering av denne informasjonen skal tas med for de aktuelle periodene i alle utgaver av prognosen.

Prognosen for de første ni månedene etter den siste kvartalsvise oppdateringen utgjør den "bindende prognosen" for Tjenesteleverandøren. Prognosen for alle senere perioder anses å være bare for informasjonsformål. Telenor Norge skal gjøre sitt beste for å kunne ha tilstrekkelig kapasitet til å dekke Tjenesteleverandørens behov i den bindende prognosen. Dersom Telenor Norge ikke kan dekke hele eller deler av dette behovet, vil Telenor Norge gi snarlig tilbakemelding om dette.

Dersom Tjenesteleverandøren bestemmer seg for å gjennomføre tiltak som ikke er medregnet i den bindende prognosen, eller hvis abonnementsveksten overstiger den bindende prognosen, må han underrette Telenor Norge så snart som mulig. Telenor Norge kan imidlertid ikke med mindre enn seks (6) måneders varsel regne med at nødvendige ekstratiltak i Nettet kan følge vanlig rutine for dimensjonering og utbygging. Dersom ikke-varslede tiltak eller uforutsett økning i antall abonnementer medfører trafikk som er årsak til nettproblemer, har Telenor Norge rett til å belaste Tjenesteleverandøren med ekstrakostnadene som påløper fordi nødvendige tiltak må tas utenom den rutinemessige dimensjonerings- og utbyggingsvirksomheten, forutsatt at Telenor Norge har gitt forhåndsvarsel til Tjenesteleverandøren om at det må foretas slike tiltak og at Tjenesteleverandøren vil måtte dekke dette.

Dersom den bindende prognosen viser seg å være urealistisk høy, har Telenor Norge rett til å belaste Tjenesteleverandøren for kostnadene ved unødvendige investeringer eller aktiviteter som er gjennomført.

Telenor Norge vil imidlertid ikke kreve noen ekstra kostnader som beskrevet ovenfor, dersom prognosen er utarbeidet av Tjenesteleverandøren etter beste evne, uten forsømmelse (uaktsomhet), og at ingen relevante opplysninger er holdt tilbake.

Tjenesteleverandøren må i tillegg levere prognoser (anslag) for forventet uttak av SIM-kort. Dette er spesifisert ytterligere i Vedlegg 4.

3.2 Salg og markedsføring

Tjenesteleverandøren skal markedsføre og selge Tjenestene til Sluttbrukere i sitt eget navn og for egen regning, og skal fastsette sine egne salgsvilkår med hensyn til priser og betingelser.

Forutgående ledd er ikke til hinder for at Tjenesteleverandøren selger Tjenestene gjennom samarbeidende tredjepart som opptrer som et rent salgslodd. I tillegg kan Tjenesteleverandøren selge Tjenestene gjennom samarbeidende tredjepart som selger Tjenestene i eget navn og for egen regning.

Følgende forutsetninger skal gjelde for samarbeidet med tredjepart:

- a) Tjenesteleverandøren skal i alle forhold alene være ansvarlig overfor Telenor Norge for oppfyllelsen av sine forpliktelser i henhold til Avtalen,
- b) Tjenesteleverandøren har det hele og fulle ansvar for at samarbeidende tredjepart respekterer og etterlever de av Avtalens forpliktelser som er relevante og nødvendige for at Tjenesteleverandøren skal kunne oppfylle sine forpliktelser og sitt ansvar overfor Telenor Norge og Sluttbrukerne.
- c) Samarbeidende tredjepart, som beskrevet ovenfor, må av Tjenesteleverandøren pålegges samme informasjonsplikt overfor Tjenesteleverandøren mht eierandel i/av konkurrent av Telenor Norge, som Tjenesteleverandøren er pålagt overfor Telenor Norge ifølge Artikkel 3.9, siste avsnitt. Tjenesteleverandøren plikter uten unødig opphold å videreformidle denne informasjonen til Telenor Norge.

Telenor Norge vil ikke delta i felles annonsering og markedsføring sammen med Tjenesteleverandøren, med mindre annet avtales skriftlig mellom Partene på forhånd.

3.3 Bruk av Telenor Norges logo osv.

Tjenesteleverandøren skal informere sine Sluttbrukere om at Telenor Norges Nett benyttes for deres abonnement. Tjenesteleverandøren skal imidlertid ikke bruke Telenor Norges logo, varenavn og varemerker i sin markedsføring.

Telenor Norges logo, varenavn og varemerker tilhører Telenor Norge, og Tjenesteleverandøren kan ikke påberope seg noen rettigheter i forbindelse med disse eller andre opphavsrettigheter fra Telenor Norge.

3.4 Tilgang til Nettet

Tilgang til Nettet oppnås når en Sluttbruker tildeles et SIM-kort som er registrert og åpnet for trafikk i Telenor Norges Nett, jf. Vedlegg 6.

3.5 SIM-kort

Telenor Norge skal forsyne Tjenesteleverandøren med SIM-kort etter bestilling fra Tjenesteleverandøren i samsvar med prosedyrene som er beskrevet i Vedlegg 4.

SIM-kortene, som nettkomponenter, er Telenor Norges eiendom, men Tjenesteleverandøren er ansvarlig for brukerrettighetene som er tilknyttet kortene, så lenge Avtalen gjelder.

Tjenesteleverandørens bestillinger av SIM-kort skal være i samsvar med Tjenesteleverandørens prognose for disse, jf. Vedlegg 4. Telenor Norge vil legge denne prognosen til grunn for sin planlegging av SIM-kortbehandling, og kan ikke garantere å kunne levere et bestilt antall som ikke er i samsvar med Tjenesteleverandørens prognose. Telenor Norge vil imidlertid gjøre sitt ytterste for å levere det ønskede antall også ved overskridelser i forhold til Tjenesteleverandørens prognose.

Telenor Norge er ikke ansvarlig for skader eller tap av noen art som skyldes kvalitetsproblemer eller forsinket levering av SIM-kort fra underleverandøren av SIM-kort. Telenor Norge skal videreformidle alle krav i forbindelse med SIM-kortene til produsenten, med mindre kravene har sin bakgrunn i grovt uaktsomme forhold på Telenor Norges side.

Tjenesteleverandørens SIM-kort skal forsynes med IMSI-nummer fra Telenor Norges egen IMSI-serie. Imidlertid skal SIM-kortene ha Tjenesteleverandørens grafiske logo og navn, og være tilpasset slik at Tjenesteleverandørens navn eller annet navn eller logo, som er godkjent av Telenor Norge, vises i terminaldisplayet når telefonen

brukes i Nettet. (Merk: Den siste funksjonen krever GSM fase 2+-terminaler.)

Logistikken for SIM-kortene er omtalt i Vedlegg 4.

3.6 Mobilabonmentnumre (MSISDN)

3.6.1 Tildeling av MSISDN-numre til Tjenesteleverandøren

Tjenesteleverandøren må søke Post- og teletilsynet om tildeling av det nødvendige antall MSISDN-numre ("Telefonnummer" / "Katalognummer") som skal brukes for Tjenesteleverandørens abonnenter. Tjenesteleverandøren forplikter seg til å videreformidle all informasjon om tildelingen av disse numrene til Telenor Norge, inkludert alle instruksjoner og restriksjoner fra Post- og teletilsynet i denne forbindelse, før implementering i Nettet.

Tjenesteleverandøren påtar seg alt ansvar overfor Post- og teletilsynet for bruken av disse tildelte numrene.

Tjenesteleverandøren påtar seg også å dekke alle direkte kostnader som påløper for Telenor Norge som en direkte følge av at Tjenesteleverandørens nummerserie ikke inngår i Telenor Norges egen nummerserie.

Begge Parter skal samarbeide for å oppnå en effektiv utnyttelse og enkel administrasjon av de tilgjengelige numrene. I denne forbindelse skal Tjenesteleverandøren holde antall inaktive abonnementer på et minimum og hindre at ubrukte eller inaktive numre blir liggende i Telenor Norges systemer. Telenor Norge har rett til å behandle Tjenesteleverandørens MSISDN-numre på samme måte som sine egne numre i alle praktiske henseender, i sitt eget nett så vel som i roaming- og samtrafikkavtaler, inkludert trafikkruiting.

3.6.2 Restriksjoner på nummertilordning på grunn av begrensninger i rutinganalysen

Ved behandling av MSISDN nummerserier som brukes i Telenor Norges Nett, er rutinganalysen normalt begrenset til de første 4 sifrene. Dette betyr at bare hele 10 000-grupper eller et antall slike nummergrupper normalt kan utsettes for individuell ruting i nettet.

For at Tjenesteleverandøren likevel skal kunne disponere tjenesteleverandørspesifikke numre for spesielle tjenester (slik som kundestøtte osv.) innenfor sin tildelte MSISDN nummerserie for mobilabonnenter, vil Telenor Norge tillate at en nummergruppe avsettes for spesialformål etter følgende regler:

- Avsatt nummergruppe må være en hel 100-gruppe eller en hel 1000-gruppe, beliggende nederst i en 10 000-gruppe.
- Avsatt nummergruppe (100- eller 1000-gruppe) skal ikke inneholde abonnentnummer.

3.7 Kundestøtte

3.7.1 Førstelinjes kundestøtte

Med mindre annet avtales skriftlig mellom Partene, er det fullt ut Tjenesteleverandørens ansvar å etablere en førstelinjes kundestøtte. Alle forespørsler fra Tjenesteleverandørens abonnenter til Telenor Norge vil, uansett hva som er årsaken til forespørselen, bli henvist til Tjenesteleverandøren.

3.7.2 Andrelinjes kundestøtte

Telenor Norge tilbyr en andrelinjes kundestøttefunksjon for å gi Tjenesteleverandørens stab nødvendig støtte i forbindelse med melding og oppfølging av feil og problemer med Tjenester i Nettet, se Vedlegg 2.

3.8 Tjenestekvalitet

Telenor Norge leverer samme tjenestekvalitet til Tjenesteleverandørens Sluttbrukere som til sine egne, jf. Telenor Norges gjeldende brukervilkår.

3.9 Informasjon

Partene skal til enhver tid holde hverandre underrettet om alle vesentlige forhold av betydning for Avtalen.

Telenor Norge vil tilstrebe å gi Tjenesteleverandøren seks (6) ukers varsel om alle større endringer eller forbedringer som kan påvirke bruken av Nettet og/eller Produkter og Tjenester som omfattes av Avtalen.

Telenor Norge vil tilstrebe å gi Tjenesteleverandøren informasjon om nye produkter og tjenester som vil bli tilbudt som en mulig utvidelse av Avtalen, med to (2) måneders varsel. Større strukturelle endringer mht leveranse av faktureringsunderlag vil bli varslet minst fire (4) måneder på forhånd.

Tjenesteleverandøren plikter å informere Telenor Norge straks dersom en *tredjeparts mobilnettoperatør som er konkurrent av Telenor Norge*, kjøper seg inn i, eller på annen måte erverver en eierandel i Tjenesteleverandøren, eller vice versa. Med konkurrent av Telenor Norge, menes i denne sammenheng en nettoperatør som eier eller har fått konsesjon til å etablere et konkurrerende mobilnett i Norge. Tjenesteleverandøren plikter deretter uten unødig opphold å informere Telenor Norge om enhver forandring i denne eierandelen.

3.10 Forholdet til Tjenesteleverandørens Sluttbrukere

Ikke noe i Avtalen skal forstås eller tolkes slik at det oppstår eller antydes noe kontraktsforhold mellom Telenor Norge og Tjenesteleverandørens Sluttbrukere.

3.11 Fakturering av Tjenesteleverandørens Sluttbrukere

Tjenesteleverandøren må selv foreta nødvendig fakturering av sine Sluttbrukere i Tjenesteleverandørens eget navn og for egen regning. Telenor Norge påtar seg ikke noe ansvar for betalingen fra Tjenesteleverandørens Sluttbrukere.

3.12 Beskyttelse av Nettet

Tjenesteleverandøren skal stille samme krav som Telenor Norge gjør, til Sluttbrukernes brukerutstyr og terminalbruk med hensyn til mulig påvirkning av nettfunksjonen.

3.13 System for avdekking av svindel

Gjennom regelmessig overføring av TAP-filer forsyner Telenor Norge Tjenesteleverandøren med nødvendig tilgang til trafikkdata for sine egne abonnenter, slik at Tjenesteleverandøren kan behandle data og utføre relevante analyser for å avdekke mulig svindel. Telenor Norge kan som et alternativ tilby "høytrafikkrapporter" for trafikk som er generert i Telenor Norges Nett. Slik levering må avtales særskilt. For roamende abonnenter vil "høytrafikkrapporter" fra roamingpartnere være tilgjengelige til en fast pris, se Vedlegg 7.

Dersom Telenor Norge, som nettoperatør, oppdager svindelaktivitet av en type som ikke kan oppdages gjennom vanlig trafikkanalyse, skal det økonomiske ansvaret vurderes fra sak til sak. Normalt er Tjenesteleverandøren ansvarlig for sine egne abonnenter.

3.14 Svartelisting av IMEI (International Mobile station Equipment Identity)

Telenor Norge deltar i internasjonale ordninger for å hindre bruk av stjålet mobiltelefonutstyr, basert på mobilutstyrets IMEI-numre. Tjenesteleverandørens abonnenter dekkes av denne ordningen ved at Politiet, Telenor Norge og Tjenesteleverandøren samarbeider etter bestemte rutiner. Operativ Tjenesteleverandør vil motta rutinebeskrivelse fra Telenor Norge.

3.15 Politiets juridiske rett til avlytting og trafikkinformasjon

De driftsprosedyrer Telenor Norge følger i forbindelse med rettslig avlytting og utlevering av trafikkinformasjon, vil kunne omfatte trafikk til eller fra Tjenesteleverandørens Sluttbrukere. Nåværende samarbeidsform mellom Telenor Norge og politimyndighetene medfører ikke at noen av utgiftene i denne sammenheng kreves dekket av Tjenesteleverandøren.

Dersom nevnte samarbeidsform endres, vil det kunne bli aktuelt å avtale en utgiftsfordeling som også vil involvere Tjenesteleverandøren.

3.16 Møter

Når en av Partene ber om det, avholdes møte for drøfting i forbindelse med Avtalen. Hver av Partene bærer sine egne kostnader i forbindelse med slike møter.

4. Myndighetenes bestemmelser

Partene skal overholde bestemmelsene i, og gitt med grunnlag i, til enhver tid gjeldende telekommunikasjonslovgivning og lisensvilkårene for Nettet, samt instruks fra Telenor Norge som er rimelige, med hensyn til Nettet, Tjenestene, SIM-kortene og Sluttbrukernes utstyr. Tjenesteleverandøren skal også sørge for at alle retningslinjer og regler gjøres kjent for Tjenesteleverandørens representanter, forhandlere og agenter i den grad disse retningslinjene og reglene er relevante for tredjeparter.

Begge Parter skal sikre at lovbestemmelsene om personvern overholdes i forbindelse med bruken av Nettet og Tjenestene.

Tjenesteleverandøren må dekke sin forholdsmessige del av kostnader ved implementering av eventuelt pålegg fra myndighetene, når pålegget i sin form omfatter både tjenesteleverandør og nettoperatør,

for eksempel i forbindelse med opprinnelsesmarkering ved oppringing til nødnummer.

Tjenesteleverandøren forplikter seg til å la sine Sluttbrukere bruke tjenesten *operatørprefiks* på vilkår som er i overensstemmelse med myndighetenes retningslinjer hvis og når dette inkluderes i samtrafikkavtaler mellom Telenor Norge og andre nettoperatører.

5. Økonomiske betingelser

5.1 Priser

Priser relatert til SIM-kort er vist i Vedlegg 4 – Bilag 1. Alle øvrige priser er oppført i Vedlegg 7.

Telenor Norge kan endre prisene med 1 måneds varsel. Prisendringer som følger av pålegg fra myndighetene eller som på annen måte ligger utenfor Telenor Norges kontroll, kan gjennomføres på kortere varsel.

5.2 Forpliktelser med hensyn til trafikkvolum

For hvert kalenderår sammenlignes den totale trafikk Tjenesteleverandørens abonnenter har generert i Telenor Norges Nett, med den totale trafikk de genererte det foregående kalenderår i samme Nett. Dersom den genererte trafikkmengde er mindre enn det den var foregående kalenderår, vil Telenor Norge kunne være berettiget til å kreve kompensasjon for de relevante avskrivningskostnader for den del av Tjenesteleverandørens disponible (tilordnede) nettkapasitet som ikke har blitt utnyttet til trafikk. Telenor Norge må kunne dokumentere et eventuelt kompensasjonskrav. Det må bl.a. fremgå at den aktuelle trafikknedgang er en direkte årsak til manglende utnyttelse av nettkapasitet som ikke allerede er ferdig nedskrevet. Telenor Norges analyse må ta hensyn til all(e) trafikk(behov) og all trafikkapasitet i Nettet.

Ved beregning av et eventuelt kompensasjonskrav benyttes de samme parametre, og en må stille de samme krav til nøyaktighet og dokumentasjon som ved beregning av avslutningsgebyr, jf. artikkel 13.2.

6. Faktura og betaling

6.1 Fakturadata

All trafikk som Tjenesteleverandørens Sluttbrukere genererer i Nettet, blir registrert i form av CDR-datafiler (Call Detail Records) og EDR-datafiler (Event Detail Records). Disse datafilene overføres på elektronisk form fra Telenor Norge til Tjenesteleverandøren (eller den som representerer TL), se Vedlegg 3.

6.2 Fakturaperiode

Telenor Norge vil fakturere kostnader for trafikk og abonnement, samt andre kostnader på månedlig basis etterskuddsvis, dersom ikke noe annet er angitt i Avtalen eller skriftlig avtalt. Telenor Norge vil sende ut den månedlige fakturaen så tidlig som mulig i måneden etter at den aktuelle trafikk er avviklet.

6.3 Betalingsfrist

Betalingsfristen er 30 løpende kalenderdager, regnet fra fakturadato fram til betalingen er registrert som mottatt på Telenor Norges konto.

Ved forsinkelser i betalingen i forhold til gjeldende betalingsfrist løper rente i henhold til morarenteloven. All betaling fra Tjenesteleverandøren til Telenor Norge skal gjøres ved overføring til en norsk bank og konto som oppgis av Telenor Norge. Alle overføringskostnader skal betales av Tjenesteleverandøren.

7. Betalingsgaranti

Tjenesteleverandøren skal for egen regning stille tilfredsstillende sikkerhet i form av en bankgaranti, fra en bank godkjent av Telenor Norge, for alle betalingsforpliktelser som oppstår i medhold eller som følge av Avtalen.

Sikkerheten skal stilles av Tjenesteleverandør i samsvar med formatet angitt i Vedlegg 8 ved avtaleinngåelse. Sikkerhetens størrelse skal tilsvare de beløp, inklusive mva. som forventes betalt til Telenor Norge for tre måneders løpende drift av avtaleforholdet, minimum kr. 1.000.000 (en million).

Ved forventet økning i løpende betaling skal sikkerhetens størrelse økes opp til et nivå som gjenspeiler gjeldende prognose for tre måneders løpende drift, dersom Telenor Norge krever dette ved skriftlig henvendelse til Tjenesteleverandøren.

Etter minimum ett års aktivt avtaleforhold kan Telenor Norge, etter egen vurdering av avtaleforholdets betalingshistorikk og Tjenesteleverandørens kredittverdighet, velge å redusere kravet til betalingsgarantiens størrelse til å tilsvare det beløp, inklusive mva. som forventes betalt til Telenor Norge for en måneds løpende drift av avtaleforholdet, eventuelt med en begrensning i garantiens størrelse til kr. 20.000.000 (tjue millioner). Forslag fra Tjenesteleverandør om å dekke deler av garantien på annen måte enn i form av en bankgaranti, vil kreve en skriftlig godkjenning fra Telenor Norge.

Dersom avtaleforholdets betalingshistorikk og/eller Tjenesteleverandørens kredittverdighet senere viser en utvikling som ikke vurderes tilfredsstillende av Telenor Norge, kan Telenor Norge kreve at de innvilgede reduksjoner i kravet til betalingsgaranti oppheves helt eller delvis, og at betalingsgarantien omgående oppdimensjoneres i forhold til dette.

Telenor Norge kan også kreve sikkerhet for nødvendige investeringer for å imøtekomme Tjenesteleverandørens ønske om økt kjøp av Tjenester.

8. Mislighold av Avtalen

8.1 Varsling

Alt mislighold av Avtalen skal meldes skriftlig til den andre Parten uten unødig opphold når Parten oppdager misligholdet eller når Parten med rimelighet måtte antas å ha oppdaget misligholdet.

8.2 Følger av mislighold

8.2.1 Avhjelp

En Part som misligholder Avtalen, har rett og plikt til å avhjelpe misligholdet så snart som mulig.

8.2.2 Heving og bruksbegrensning

Hver av Partene kan bringe Avtalen til opphør, helt eller delvis, med øyeblikkelig virkning ved skriftlig varsel, hvis den andre Parten:

- a) innstiller sine betalinger, innleder gjeldsforhandlinger eller går konkurs, eller

- b) den annen Parts forpliktelser etter Avtalen har vært suspendert som følge av force majeure i en periode på mer enn 3 måneder;
- c) er skyldig i vesentlig mislighold av Avtalen og ikke har rettet opp misligholdet innen 10 Dager etter at varsel om heving ble gitt av den annen Part.

Følgende mislighold anses alltid som vesentlig mislighold:

- Betalingsmislighold anses alltid som vesentlig dersom det varer over 30 Dager.
- Manglende garantistillelse, eventuelt manglende økning av garantien, hvor dette er krevet av Telenor Norge i henhold til artikkel 7.

Den Part misligholdet går utover, kan velge å begrense hevingen til kun å gjelde for de deler av Avtalen som er misligholdt.

Ved vesentlig mislighold fra Tjenesteleverandørens side kan Telenor Norge, som et alternativ til å heve Avtalen, koble ned tilgangen eller innføre bruksbegrensninger, forutsatt at Telenor Norge har gitt Tjenesteleverandøren 10 Dagers varsel om dette.

8.2.3 Erstatning

En Part har rett til erstatning for dokumentert direkte tap eller skade forårsaket av mislighold dersom det godtgjøres at den annen Part har opptrådt uaktsomt.

En Parts samlede erstatningsansvar overfor den annen Part per år (med start fra Avtalens inngåelse) er begrenset oppad til et beløp lik Tjenesteleverandørens gjennomsnittlige bruttoomsetning for en måned basert på levering av tjenester under Avtalen fra Telenor Norge (beregnet ut fra et gjennomsnitt av bruttoomsetningen fra de foregående 3 måneder før skadetilfellet inntraff), men skal under ingen omstendighet overstige 10 millioner kroner per 12 måneder.

Partenes erstatningsansvar omfatter ikke ansvar for indirekte tap eller følgeskade, så som driftstap, avsnvstap, tap som følge av at kontrakt med tredjemann faller bort eller ikke blir riktig oppfylt, mv, med mindre misligholdet har sin årsak i forsettlig eller grovt uaktsomt forhold av den misligholdende Part.

8.2.4 Betaling av renter

Tjenesteleverandøren skal betale Telenor Norge renter i henhold til artikkel 6.3.

9. Force majeure

Dersom en Parts oppfyllelse av forpliktelser etter Avtalen hindres av forhold utenfor Partens kontroll, og han ikke med rimelighet kunne tatt disse forhold i betraktning ved inngåelsen av Avtalen og ei heller kan overvinne følgene av dem, suspenderes Partens plikter så lenge slike forhold foreligger.

En Part som vil påberope seg denne bestemmelsen, må uten opphold skriftlig informere den annen Part om årsaken til hindringen, samt hvilken innvirkning hindringen forventes å få, og hvor lenge hindringen forventes å vare.

10. Konfidensialitet og taushetsplikt

Partene plikter å bevare taushet om konfidensiell informasjon mottatt fra den annen Part - uansett formidlingsform - herunder opplysninger om den annen Parts tekniske innretninger og framgangsmåter, samt drifts- eller forretningsforhold og øvrige forhold som det etter en forsiktig og lojal vurdering bør forstås er av betydning å hemmeligholde av hensyn til den annens Parts virksomhet.

Som konfidensiell informasjon regnes ikke informasjon som er eller blir offentlig kjent, er alminnelig tilgjengelig eller allerede ved inngåelsen av Avtalen var kjent for den annen Part, og denne kunnskapen ikke var følge av brudd på god forretningsskikk, avtalebrudd eller annen rettsstridig handling.

Konfidensiell informasjon skal kun anvendes til det formål den er mottatt, og i den utstrekning det er nødvendig for gjennomføring av Avtalen.

En Part kan overlevere muntlig og skriftlig Konfidensiell Informasjon, herunder den annen Parts standpunkter og argumentasjon, til offentlige organer - herunder PT, Konkurransetilsynet og EFTAs Overvåkingsorgan, når dette gyldig er pålagt av organet og / eller er nødvendig for at organet skal kunne ivareta sine oppgaver etter lovgivningen og treffe lovpålagte avgjørelser.

Partene skal behandle og oppbevare all konfidensiell informasjon på en slik måte at forpliktelsene i Avtalen blir betryggende overholdt og

det ikke oppstår fare for at konfidensiell informasjon tilflyter uvedkommende.

En Part skal ved skriftlig forespørsel fra den annen Part returnere all konfidensiell informasjon, uansett lagringsmedium, sammen med alle kopier av sådan, som vedgår den annen Part. Returneringsplikten gjelder uansett hvorledes Parten har fått den konfidensielle informasjonen i sin besittelse.

Denne bestemmelsen om taushetsplikt skal fortsette å gjelde i en periode på to år etter at Avtalen opphører.

11. Overdragelse

Ingen av Partene har rett til å overdra sine rettigheter eller forpliktelser i henhold til Avtalen til en tredjepart, med mindre den annen Part har gitt skriftlig samtykke til dette. Slikt samtykke skal ikke nektes uten rimelig grunn.

Telenor Norge har dog rett til, uten samtykke fra Tjenesteleverandøren, å overdra sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Avtalen helt eller delvis til ett eller flere selskaper i Telenorkonsernet. Tjenesteleverandøren skal gis informasjon om slik overdragelse.

12. Varighet

Avtalen skal tre i kraft når den er undertegnet av begge Parter. Deretter kan hver av Partene, med de begrensninger og på de vilkår som eventuelt følger av gjeldende teleregulering, si opp avtalen med 6 måneders skriftlig varsel. Dog kan ikke avtalen sies opp av noen av Partene med virkning før 12 måneder etter signering.

Dersom mer enn til sammen 1/3 av aksjene i Tjenesteleverandøren overføres til en tredjeparts mobilnettoperatør som er konkurrent av Telenor Norge, har Telenor Norge etter eget skjønn, når som helst etter at slikt eierforhold er etablert, og uavhengig av artikkel 12, første avsnitt, dersom det anses hensiktsmessig for Telenor Norge, rett til å bringe Avtalen til opphør med to (2) måneders varsel, uten at det skal medføre erstatningsansvar overfor Tjenesteleverandøren. Samme rett til avvikling av Avtalen gjelder for Telenor Norge dersom Tjenesteleverandøren eier mer enn til sammen 1/3 av aksjene i en mobilnettoperatør som er konkurrent av Telenor Norge, eller dersom Tjenesteleverandøren begynner å tilby abonnementer i et nett som de selv eier og/eller driver, som mobilnettoperatør i Norge.

13. Konsekvenser av Avtalens opphør

13.1 Avslutning av den operative virksomhet

Ved Avtalens opphør kan Tjenesteleverandøren etter eget skjønn behandle avtalene med sine abonnenter på én av følgende tre måter:

- a) Tjenesteleverandøren kan velge å si opp alle eller et antall av sine abonnementsavtaler, og/eller overføre alle eller et antall av abonnementsavtalene til et tilsvarende eller nytt konsept for mobil telekommunikasjon, som benytter et nett som ikke eies av Telenor Norge, slik at disse abonnentene ikke lengre originerer noe trafikk i Telenor Norges Nett. I dette tilfellet plikter Tjenesteleverandøren, dersom Telenor Norge fremsetter krav om det, å betale et avslutningsgebyr som kompensasjon for at denne nedgangen i antall abonnenter i Nettet fører til manglende utnyttelse av nettkapasitet som på dette tidspunkt ennå ikke er fullt avskrevet, se artikkel 13.2.
- b) Tjenesteleverandøren kan overføre abonnementsavtalene til et nytt konsept for mobil telekommunikasjon som benytter et nett som eies av Telenor Norge, forutsatt at et slikt konsept tilbys av Telenor Norge.

I dette tilfelle vil Telenor Norge kunne kreve at Tjenesteleverandøren betaler økonomisk kompensasjon for dokumentert manglende utnyttelse av ikke-avskrevet nettkapasitet som overgangen fra TL-virksomheten til det nye konsept har medført. Ved denne analysen skal den trafikkmengde som Tjenesteleverandørens abonnenter genererer i et nett eid av Telenor Norge, etter overføringen til det nye konseptet, vurderes som likeverdig med det tilfelle at samme trafikkmengde hadde vært generert under en fortsettelse av TL-virksomheten.

Det skal forhandles om de øvrige vilkår for denne overføringen, basert på prinsippet om kostnadsorientering.

- c) Tjenesteleverandøren kan velge å selge abonnementsavtalene til én av følgende parter, basert på forretningsmessige forhandlinger:
 - til et annet selskap som er tilstrekkelig kvalifisert og villig til å inngå, eller allerede har inngått, en tjenesteleverandøravtale med Telenor Norge, slik at abonnentene forblir i Telenor Norges nett.
 - til Telenor Norge.

Kravet om økonomisk kompensasjon, som nevnt i artikkel 13.1 a) og b) vil imidlertid bare bli gjort gjeldende dersom Tjenesteleverandøren sier opp Avtalen, eller hvis Telenor Norge hever Avtalen i samsvar med artikkel 8.2.2 a) - c).

Det er eventuelt Tjenesteleverandørens ansvar å gjøre de ovennevnte overføringsalternativer juridisk bindende overfor sine abonnenter på forhånd ved å ta inn bestemmelser om dette i sine abonnementsavtaler. Tjenesteleverandøren skal øyeblikkelig si opp sin abonnementsavtale med abonnenter som ikke godtar de ovennevnte overføringsalternativene. Slike abonnenter skal bli hos Tjenesteleverandøren i hele oppsigelsestiden for abonnementsavtalene.

Tjenesteleverandøren skal, ved avslutning av den operative virksomheten i Telenor Norges nett, umiddelbart innstille bruken av alle opphavsrettigheter, inkludert eventuell bruk av navnet Telenor Norge og tilhørende navn, og Tjenesteleverandøren skal umiddelbart returnere til Telenor Norge alt materiell og all dokumentasjon, alt annonsemateriell og andre dokumenter relatert til Telenor Norge, samt kopier av disse, og ikke lenger gjøre bruk av dem.

Hver av Partene skal dekke sine egne kostnader i forbindelse med Avtalens opphør eller følgene av opphøret, med mindre annet er angitt ovenfor, eller med mindre opphøret/avviklingen skyldes vesentlig mislighold av Avtalen fra en av Partenes side.

Begge Parter gir avkall på alle sine rettigheter etter enhver gjeldende lov til å bli holdt skadesløse for tap av abonnenter, tap av fortjeneste eller alle andre former for tap som direkte eller indirekte har sammenheng med avtaleopphøret, med mindre annet er angitt ovenfor, eller med mindre opphøret/avviklingen skyldes vesentlig mislighold av Avtalen.

13.2 Økonomisk ansvar for utnyttelse av nettkapasitet

–

Økonomisk kompensasjon - Avslutningsgebyr

Når Tjenesteleverandøren driver sin virksomhet i Telenor Norges Nett, betaler han i utgangspunktet for bruken av den nødvendige nettkapasitet ved hver måned å betale den til enhver tid gjeldende videresalgspris for den trafikk som alle hans abonnenter til sammen genererer i løpet av vedkommende måned.

Tjenesteleverandøren pådrar seg et økonomisk ansvar for utnyttelse av en viss nettkapasitet gjennom følgende prosesser og mekanismer:

- Prognoser for nødvendig nettkapasitet

 Dette foregår ved første oppstart og ved årlige rutiner for

planlegging og dimensjonering. Tjenesteleverandørens forpliktelser i forbindelse med prognosearbeidet er beskrevet i artikkel 3.1 Prognoser.

- Normal drift

I en normal driftssituasjon foretar Telenor Norge, som nettoperatør, en kontinuerlig overvåkning og måling/beregning av trafikk og framkommelighet/tjenestekvalitet i Nettet. Ut fra dette foretas en stadig tilpasning av Nettets trafikkapasitet slik at den ønskede framkommelighet og tjenestekvalitet opprettholdes. Ved at Nettets kapasitet stadig tilpasses behovet på denne måten, pådrar Tjenesteleverandøren seg et økonomisk ansvar for en fortsatt utnyttelse av den nettkapasitet som har vist seg nødvendig for å avvikle hans abonnenters trafikk, inntil de nødvendige investeringer for å stille denne trafikkapasiteten til disposisjon for denne trafikken, er avskrevet.

Tjenesteleverandørens forpliktelser i denne sammenheng er beskrevet i artikkel 5.2 Forpliktelser med hensyn til trafikkvolum.

- Opphør av avtale og avslutning av TL-virksomheten

Dersom Tjenesteleverandøren avslutter sin virksomhet i Telenor Norges nett, og dette medfører at deres abonnenter plutselig forsvinner ut av Telenor Norges Nett, vil dette medføre et plutselig bortfall av en betydelig trafikkmengde. Tjenesteleverandørens forpliktelser i denne sammenheng er beskrevet i artikkel 13.1 Avslutning av den operative virksomhet.

Avslutningsgebyret som er nevnt i artikkel 13.1, er forutsatt å dekke Telenor Norges kostnader i forbindelse med at nettkapasitet som ennå ikke er fullt avskrevet, blir utilstrekkelig utnyttet til trafikk, som en direkte følge av at Tjenesteleverandøren legger ned sin virksomhet i Nettet.

Følgende parametre vil bli benyttet til beregning av det aktuelle avslutningsgebyret:

- Nødvendig investering i trafikkapasitet – enhetspris for trafikkapasitet på årsbasis.
- Avskrivningstid for investeringer i nettkapasitet.
- Total årlig trafikkmengde (trafikkminutter) for hver enkelt av alle abonnentgrupper som enten tilhører Telenor Norge eller de enkelte tjenesteleverandører som har abonnenter i Telenor Norges Nett, for hvert år Tjenesteleverandøren har drevet sin virksomhet i Telenor Norges Nett, inkludert året før denne perioden.
- Trafikkutviklingen i Nettet for til sammen alle andre enn Tjenesteleverandørens egne abonnenter/abbonnentgrupper de siste

12 måneder før avslutningen av Tjenesteleverandørens virksomhet aksepteres av Partene som gyldig prognose for utviklingen i den samlede trafikk i Nettet etter at Tjenesteleverandørens virksomhet i Nettet har opphørt, i så lang tid som relevant for å beregne eventuelt avslutningsgebyr for Tjenesteleverandøren.

Når det foretas beregning av berettiget økonomisk kompensasjon i samsvar med artikkel 5.2 vedrørende volumforpliktelse og artiklene 13.1 – 13.2 vedrørende avslutningsgebyr, må det tas hensyn til følgende forhold:

- Investeringer (i trafikkapasitet) som på det relevante tidspunkt er ferdig avskrevet, skal ikke bidra til noe avslutningsgebyr, uansett hvilket trafikkbehov som har forårsaket investeringen.
- Når en viss trafikkapasitet i Nettet anses å være frigjort som følge av trafikknedgang eller at en Tjenesteleverandøravtale opphører, skal den investeringsandelen som ikke er ferdig avskrevet, anses å være overflødig (ikke utnyttet) inntil denne kapasiteten virkelig benyttes (er nødvendig) for trafikk fra/til de øvrige (gjenværende) abonnenter (-grupper) i Nettet.

14. Prioritetsrekkefølge

14.1 Avtalen

Partene erklærer at hva angår de forhold som her er omtalt, utgjør dette avtaledokument og de nummererte vedleggene 1 – 9 til dette hele Avtalen mellom Partene, og erstatter alle tidligere avtaler, ordninger eller forståelser i forbindelse med disse forhold, herunder, men ikke begrenset til, alle anbud, tilbud, forslag, generelle salgsvilkår eller bestemmelser som hver av Partene har lagt fram.

14.2 Prioritet

Ved uoverensstemmelse mellom bestemmelsene i dette avtaledokumentet og vedleggene, skal avtaledokumentet ha prioritet, med mindre sammenhengen åpenbart tilsier annet.

15. Endringer i Avtalen

Ingen endringer i Avtalen er gyldige med mindre de er gjort skriftlig som en nummerert endringsordre som er undertegnet av begge Parter. Dog kan Telenor Norge endre prisvedleggene (Vedlegg 4-Bilag

1 og Vedlegg 7) ensidig, jf. Telenor Norges rett til å endre priser i henhold til Avtalens artikkel 5.1.

Prisvedleggene er gyldige når de er ensidig oppdatert av Telenor Norge og oversendt til Tjenesteleverandør ved offisielt brev fra kontraktuell kommunikasjonskanal, som definert i Vedlegg 1.

Begge Parter kan kreve endringer i Avtalen som er nødvendiggjort av endringer i telereguleringen, konkurransereguleringen og / eller telemyndighetenes eller konkurransemyndighetenes praksis, samt nye eller endrede / opphevede vedtak. Dersom Partene ikke blir enige om slike endringer, kan hver av Partene si opp Avtalen med 1 måneds varsel.

16. Kommunikasjon og kontaktpersoner

All skriftlig kommunikasjon skal være på norsk, med mindre annet er avtalt. Se Vedlegg 1 for nærmere opplysninger.

17. Gyldighet

Dersom en artikkel i Avtalen er eller blir ugyldig, skal ikke dette ha betydning for gyldigheten av de andre artiklene eller av Avtalen som helhet. Den ugyldige artikkelen skal uten unødig opphold erstattes av en tilsvarende og gyldig artikkel som kommer så nær Partenes opprinnelige økonomiske forståelse og intensjon som juridisk mulig.

18. Lovvalg og tvister

Avtalen er underlagt norsk rett. Tvister under Avtalen skal behandles av de ordinære domstoler med Bærum som avtalt verneting.